Zeitschrift: Protar

Herausgeber: Schweizerische Luftschutz-Offiziersgesellschaft; Schweizerische Gesellschaft der Offiziere des Territorialdienstes

Band: 30 (1964)

Heft: 1-2

Vereinsnachrichten: Schweizerische Luftschutz-Offiziers-Gesellschaft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 23.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

die Depots für die Versorgung usw. Bodenerschütterungen durch Atomexplosionen werden durch Federn und Gelenke aufgefangen und können sich nicht auf die unterirdischen Gebäude übertragen. — Zur gegebenen Zeit wird man mehr über diese neuen Anwendungsformen der Technik beim Bau atomgeschützter Anlagen erfahren können.

1980 soll Rotchina eine Atommacht sein

Die Weltöffentlichkeit war vor einiger Zeit darüber beunruhigt, dass Rotchina schon in absehbarer Zeit über Atombomben verfügen werde, was angesichts seiner Aggressionspolitik eine besondere Gefahr für den Weltfrieden bedeutet hätte. Von China-Kennern wurde diese Befürchtung angesichts der Rückständigkeit des Landes in der technischen Entwicklung allerdings nicht geteilt. Der chinesische Aussenminister hat jetzt vor japanischen Journalisten selbst gesagt, es würden noch einige Jahre vergehen, bevor China seine ersten Atombombenversuche unternehmen könne. Für die Entwicklung einer effektiven nuklearen Bewaffnung würden jedoch noch Jahre vergehen, da ihnen besonders die Erfahrungen für die Konstruktion des Zünders fehlen. Erst dann könnten auch die Arbeiten an einer Wasserstoffbombe weitergeführt werden. Erst 1980 könne China ein Arsenal nuklearer und thermonuklearer Bomben besitzen.

Die Armee hat zwar eine Stärke von 3,5 bis 4 Millionen Mann, deren Ausrüstung veraltet ist, nachdem Russland die Lieferung von Waffen einstellte und seine Militärfachleute zurückzog. Die gegenwärtige rotchinesische Luftwaffe besteht aus im Lizenzbau hergestellten sowjetischen Düsenmaschinen eines veralteten Typs. An Trägerwaffen besitzt Rotchina bereits Mittelstreckenraketen mit einer Reichweite von etwa 900 km. Mit der Produktion von Kurzstreckenraketen sei scheinbar begonnen worden. — Die Erfolge der Chinesen an der Himalaja-Front sind bekanntlich darauf zurückzuführen, dass Indien seine Rüstung und den Schutz seiner Grenzen vollkommen vernachlässigt hatte.

Die taktischen Übungen des Zivilschutzes im Jahre 1964

Zur Förderung der Ueberprüfung des Ausbildungsstandes der Zivilschutzorganisationen und der Luftschutztruppen wurden bisher taktische und kombinierte Zivilschutzübungen durchgeführt. Bei solchen Uebungen wird eine Katastrophenlage angenommen, die jeden Chef und jeden Kommandanten zwingt, die Lage in seinem Bereiche zu beurteilen, Entschlüsse zu fassen und die nötigen Befehle auszugeben.

Im Rahmen des Ausbildungsprogramms sind im Jahre 1964 lediglich taktische Uebungen vorgesehen, an denen nur das Kader teilnimmt. Sie ermöglichen, auch ohne Mitwirkung der Mannschaft die Zusammenarbeit des Kaders eingehend zu üben und kritisch zu beurteilen. Die Uebungen finden nach folgendem Plan statt, der aber unter Umständen noch Aenderungen erfahren dürfte:

19. März: St. Gallen
5. Mai: Baden
4. Juni: Luzern
10. September: Altdorf
1. Oktober: Basel
15. Oktober: Lugano
29. Oktober: Genf
12. November: Neuenburg.

SCHWEIZERISCHE LUFTSCHUTZ-OFFIZIERS-GESELLSCHAFT

Jahrestagung der bernischen Luftschutzoffiziere

Die 20. ordentliche Generalversammlung der Kantonalbernischen Luftschutz-Offiziers-Gesellschaft wickelte sich im Bürgerhaus in Bern unter dem Vorsitz von Major Vogt (Oberdiessbach) im Geiste flotter Kameradschaft ab. Im schriftlich niedergelegten Jahresbericht des Präsidenten wurde festgehalten, dass die Luftschutztruppe ihre Wiederholungskurse erstmals dreiwöchig durchführte. Die konsequente und straffe Führung in einem dreiwöchigen WK verlangte von den Kommandanten vermehrten Einsatz. Im Aufbau der Zivilschutzorganisationen, mit denen die Ls.-Truppen zusammenzuarbeiten haben, zeichnen sich unendlich viele Schwierigkeiten ab. Die Kantone drängen auf die Ausführungsbestimmungen zum Zivilschutzgesetz, die kürzlich durch Direktor Fischer in Aussicht gestellt wurden. Bedauerlich ist der vielerorts herrschende Gedanke, dass man sich nach der Entlassung aus der Wehrpflicht zu stolz fühlt, in einer Zivilschutzorganisation weiter seine Pflicht als bewusster Staatsbürger zu erfüllen. Die Luftschutz-Offiziers-Gesellschaft des Kantons Bern pflegte im abgelaufenen Jahr nähern Kontakt mit der Kantonalbernischen Offiziersgesellschaft und nahm an verschiedenen militärischen Konferenzen teil. Als neuer Zentralpräsident der Schweiz. Luftschutz-Offiziers-Gesellschaft wurde Hptm. Möslin, Zürich, bekanntgegeben. Eine interessante und starkbesuchte Veranstaltung bildete der Besuch in der Motorspritzenfabrik der Firma Gebr. Vogt in Oberdiessbach. Die von Kassier Hptm. Isenschmid vorgelegte Jahresrechnung zeitigte bei einem Mitgliederbestand von 180 Offizieren einen Einnahmenüberschuss von Fr. 700.— und wurde einhellig genehmigt. Jahresbeitrag und Budget 1964 blieben im bisherigen Rahmen. In den Vorstand wurden gewählt: Major Vogt, Präsident (Oberdiessbach); Hptm. Frey, Vizepräsident (Bern); Oberstlt. König (Biel); Hptm. Isenschmid (Bolligen); Hptm. Beck (Reutigen); Oblt. Löffel (Biel). Als neue Rechnungsrevisoren beliebten Hptm. Gauch und Oblt. Ilg. Viel Zeit nahm die Aussprache

über die Bildung eventueller örtlicher Gruppen der Ls. Of. in den Sektionen der kantonalen Offiziersgesellschaft in Anspruch. Vor allem war an die Orte Bern, Biel und Thun gedacht. Die Gesellschaft beschloss aber, vorläufig den Status quo beizubehalten. Auf das Tätigkeitsprogramm pro 1964 wurde die infanteristische Ausbildung, das Bieler Schiessen am 6. September, Uebermittlungsübungen, eine Auslandexkursion und Vorträge gesetzt. Eine leider nur allzu knappe Zeit blieb noch zum Abschluss der Versammlung für einen Vortrag mit farbigen Dias von Hptm. Frey über «Eine Ferienreise nach Malta und Tripolis», die sehr beifällig aufgenommen wurde.

Hptm. St. K.

Generalversammlung der Aargauischen Luftschutz-Offiziers-Gesellschaft

In Baden hat am 1. Februar 1964 die Generalversammlung der ALOG unter der speditiven Leitung ihres Präsidenten Hptm. Erhard Lüscher (Fislisbach) stattgefunden. In seinem Jahresrückblick erinnerte der Vorsitzende an die Filmveranstaltung «Wir können uns schützen», den ausgezeichneten Vortrag von Oberst Amstein «Probleme des Staatsschutzes in der subversen Kriegführung» sowie an das Pistolenschiessen. Einzelne Mitglieder haben auch andere Anlässe besucht. Hervorgehoben werden darf das gute Abschneiden zweier Patrouillen (Hptm. von Känel/Oblt. Nussbaumer und Oblt. Pabst/Lt. Pfaff) am Zürcher Nacht-Orientierungslauf der SLOG. Leider musste die geplante Uebung «Gefechtsausbildung» unter der Leitung eines Füsilieroffiziers ausfallen. Für solche Uebungen müssen wirklich mindestens ein Dutzend Mitglieder mitmachen! In guter Erinnerung behalten die ALOG-Mitglieder, welche dabei waren, die ausgezeichnet organisierte Fahrt der ZLOG nach Berlin.

Hptm. von Känel ist infolge Wegzugs nach Kloten aus dem Vorstand und der technischen Kommission ausgeschieden. An seiner Stelle wählte die Versammlung neu Hptm. Ernst Briner (Seon), der künftig als Vizepräsident funktionieren wird. Zum neuen Präsidenten der Technischen Kommission wurde anstelle des zurückgetretenen Oblt. Bernasconi (Baden) Oblt. Fridolin Pabst (Stein AG) gewählt. Er bleibt Mitglied der Technischen Kommission und Kassier. Anstelle des statutarisch ausscheidenden Rechnungsrevisors Oblt. Anton Gaiser (Turgi) wurde Oblt. Walter Fischer (Ennetbaden) neu gewählt.

Das noch durch den abtretenden Präsidenten der TK vorgelegte Jahresprogramm 1964 wurde durch die Versammlung gebilligt: Gefechtsausbildung unter Leitung eines Füsilierhauptmanns (verlangt eine Mindestbeteiligung von 12 Mann!); Pistolenschiessen, voraussichtlich am 12. September 1964; Sanitätsdienstlicher Vortrag und Planspiel mit dem Ortschef von Aarau. Dazu kommen Veranstaltungen der SLOG und anderer befreundeter Gesellschaften, wie Teilnahme am Nacht-OL der SLOG, Teilnahme an der Schweden-Fahrt der ZLOG (bitte direkte Anmeldung an Hptm. Karl Spiess, Gotthardstrasse 55, Zürich) im Juni. Die Mitglieder erhalten jeweilen rechtzeitig durch Zirkulare Kenntnis über die Veranstaltungen.

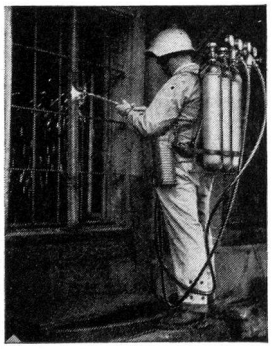
Einhellig schloss sich die Generalversammlung dem Protest des Schweiz. Aufklärungsdienstes (SAD) an, welcher das öffentliche Auftreten eines sowjetrussischen Soldatenchores in Uniform in unserem Lande kritisiert.

Mit Interesse vernahm die Versammlung von einer Orientierung des Zentralpräsidenten der SLOG, Hptm. Möslin, über aktuelle Fragen der Luftschutztruppen und der Zusammenarbeit mit dem Chef der Abteilung Territorialdienst und Luftschutztruppen, Brigadier Folletête.

Die Versammlung bekundete ihr Bedauern, weil zum neuen Schulkommandanten der Luftschutz-Rekrutenschule in Genf ein waffenfremder Stabsoffizier ernannt wurde. Die Schule Freiburg hat glücklicherweise zu ihrem neuen Kommandanten wiederum einen Instruktionsoffizier der Luftschutztruppen erhalten. Es wäre begrüssenswert, wenn bei solchen Beförderungen unsere eigenen Instruktionsoffiziere vorgesehen würden. In diesem Sinn soll ein Appell an den Zentralvorstand der SLOG gerichtet werden.

Nachdem eine stattliche Schar leitender Angehöriger der Zivilschutzorganisationen von Gemeinden der Region Baden zu uns gestossen waren, hielt Inspektor Edgar Ribi vom Bundesamt für Zivilschutz ein ausgezeichnetes, instruktives Referat über «Zivilschutz heute». Diesem schloss sich eine intensive Diskussion an. Sie brachte zum Ausdruck, dass für die vielen teilweise erst in Lösung begriffenen Probleme, mit denen das Bundesamt für Zivilschutz ringt, das Verständnis vorhanden ist, wenn eine zweckmässige Orientierung erfolgt. Ein noch nicht gelöstes Problem ist vor allem jenes der nachbarlichen und regionalen Hilfe. Hier wäre eine noch intensivere Zusammenarbeit mit den Führungskräften der regionalen Territorialkommando-Stäbe nur von Nutzen.

-sc-



Tragbares Schweiss- und Schneidgerät «CONTINENTAL»

Unentbehrliches Hilfsgerät für Luftschutz, Feuerwehr und Polizeikorps, geeignet für alle Rettungs- und Abwrackarbeiten.

Acetylen-Scheinwerfer

als unabhängige Lichtquelle für Strassen- und Platzbeleuchtung.

Schweiss- und Schneidgeräte

seit über 50 Jahren führend in Qualität und Leistung.

CONTINENTAL Licht- und Apparatebau AG
DÜBENDORF ZH Telefon (051) 85 67 77

Einband-Decken für die «Protar»

Ganzleinen, mit Titelaufdruck und Jahrgang, zum Preise von Fr. 4.— zuzüglich Porto, liefern wir in gediegener Ausführung

Buchdruckerei Vogt-Schild AG Solothurn